

AUTORIZZAZIONE ATTIVAZIONE OPZIONI E RINNOVI

CONTRATTO IN ESSERE – BESTEHENDE VERTRAG

DBB / RDA	265/2021 1002200582	CIG	892367840B
CPV	72414000-5 Fornitori di motori di ricerca per il web 72414000-5 Anbieter von Internet-Suchmaschinen		
RUP/EVV	Alfredo Iellici		
OGGETTO GEGENSTAND	Licenza e manutenzione per motore di ricerca Quelix per le pagine Web Lizenz und Wartung für Suchmotor Quelix für Webseiten		

PREMESSE / PRÄMISSEN

- tra IAA e l'impresa Telecom Italia S.p.A. è stato stipulato il contratto nr. 265/2021 "Licenza e manutenzione per motore di ricerca Quelix per le pagine Web";
zwischen SIAG und dem Unternehmen Telecom Italia AG wurde der Vertrag Nr. 265/2021 „Lizenz und Wartung für Suchmotor Quelix für Webseiten“ abgeschlossen;
- il par. 5 del capitolato tecnico prevede che IAA ha la facoltà di rinnovare due volte il contratto per la durata di 12 mesi dalla scadenza del contratto;
Absatz 5 der technischen Spezifikationen sieht vor, dass die SIAG die Möglichkeit hat, den Vertrag nach dem Ablauf des Vertrags zweimal um 12 Monate zu verlängern;
- Ai fini dell'art. 35, comma 4 del Codice, il valore massimo del contratto, è pari ad € 189.652,50 al netto di Iva, nonché degli oneri per la sicurezza dovuti a rischi da interferenze.
Für die Zwecke von Art. 35, Absatz 4 des Gesetzbuches entspricht der maximale Auftragswert 189.652,50 € ohne Mehrwertsteuer sowie Sicherheitskosten aufgrund von Interferenzrisiken.
- Vista la relazione del RUP sotto riportata;
Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EVV

SCelta DELLA PROCEDURA / BEGRÜNDUNG FÜR DIE WAHL DES VERFAHRENS

Ai sensi degli artt. 48, co. 2 lett. a), LP n. 16/2015 e dell'art. 106 co. 1 let a) D.lgs. 50/2016, i contratti di appalto nei settori ordinari e nei settori speciali possono essere modificati senza nuova procedura di affidamento nel seguente caso:

se le modifiche, a prescindere dal loro valore monetario, sono state previste nei documenti di gara iniziali in clausole chiare, precise e inequivocabili, che possono comprendere clausole di revisione dei prezzi. Tali clausole fissano la portata e la natura di eventuali modifiche nonché le condizioni alle quali esse possono essere impiegate, facendo riferimento alle variazioni dei prezzi e dei costi standard, ove definiti. Esse non apportano modifiche che avrebbero l'effetto di alterare la natura generale del contratto o dell'accordo quadro. Per i contratti relativi ai lavori, le variazioni di prezzo in aumento o in diminuzione possono essere valutate, sulla base dei prezzi di cui all'articolo 23, comma 7, solo per l'eccedenza rispetto al dieci per cento rispetto al prezzo originario e comunque in misura pari alla metà. Per i contratti relativi a servizi o forniture stipulati dai soggetti aggregatori restano ferme le disposizioni di cui all'articolo 1, comma 511, della legge 28 dicembre 2015, n. 208;

Gemäß Art. 48 Abs. 2 Buchstabe a), LP Nr. 16/2015 und Art. 106 Abs. 1 Buchstabe a) des Gesetzesdekrets Nr. 50/2016 können die Aufträge im ordentlichen und besonderen Sektor in folgendem Fall ohne ein neues Vergabeverfahren geändert werden:

wenn die Änderungen, unabhängig von ihrem Geldwert, in den ursprünglichen Ausschreibungsunterlagen in klaren, präzisen und eindeutigen Klauseln vorgesehen sind, die Preisänderungsklauseln enthalten können. Diese Klauseln legen den Umfang und die Art der Änderungen sowie die Bedingungen, unter denen sie verwendet werden dürfen, in Bezug auf Änderungen der Standardpreise und -kosten, sofern definiert. Sie nehmen keine Änderungen vor, die des allgemeinen Zustands des Vertrags oder der Rahmenvereinbarung bewirken würden. Bei Aufträgen über Bauleistungen dürfen Preisänderungen nach oben oder unten auf der Grundlage der in Artikel 23 Absatz 7 genannten Preisstaffelungen nur für den Betrag bewertet werden, der zehn Prozent über dem ursprünglichen Preis liegt, in jedem Fall aber für einen Betrag, der der Hälfte entspricht. Für Verträge, die sich auf Dienstleistungen oder Lieferungen beziehen, die von den zusammengeschlossenen Parteien vereinbart wurden, bleiben die Bestimmungen von Artikel 1, Absatz 511 des Gesetzes Nr. 208 vom 28. Dezember 2015 unberührt;

DATI OPZIONE/RINNOVO
OPTIONS DATEN/ ERNEUERUNG

VALORE STIMATO GESCHÄTZTER BETRAG	63.217,50 escl. IVA / ohne MwSt.		
CIG	La modifica o la variante comporta una modifica nell'importo contrattuale già incluso nel CIG originario. Die Änderung oder Variante beinhaltet eine Änderung der Vertragssumme bereits in den ursprünglichen CIG enthalten.		
DURATA/DAUER	Fino al / Bis zum 04.10.2023		
Descrizione/Beschreibung	Quantità / Menge	Prezzo unitario / Einzelpreis	Totale / Gesamtpreis
Opzione rinnovo primo anno: Supporto specialistico / Option für das erste Jahr: Fachliche Unterstützung	40 ore / Stunden	€ 62,50	€ 2.500,00
Opzione rinnovo primo anno: Licenza e manutenzione per motore di ricerca Quelix / Option für das erste Jahr: Lizenz und Wartung für die Suchmaschine Quelix	1	€ 60.717,50	€ 60.717,50
Prezzo complessivo (senza IVA) Gesamtpreis (ohne MwSt.)			63.217,50

OPERATORE ECONOMICO – WIRTSCHAFTSTEILNEHMER

NOME – NAME	Telecom Italia SpA – AG
P.IVA - MWST.	00488410010
C.F. - ST.NR.	00488410010
SEDE LEGALE RECHTSITZ	Via G. Negri 1 Strasse – 20123 Milano (MI)

PEC- ZEP	ne.pal@pec.telecomitalia.it			
REFERENTE ANSPRECHPARTNER	Roberto Pozzato			
FINANZIAMENTO – FINANZIERUNG				
Programma annuale – Jahresprogramm		☒ SI/JA - ID: ITS04: JP 2022: € 91.223,57 (compreso contratto base 05.10.2021 – 04.10.2022) JP 2023: € 69.229,37	☐ NO/NEI N	
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert			
☐	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag			
INFORMAZIONI SULLA FATTURAZIONE - ANGABEN BEZÜGLICH DER FAKTURIERUNG				
Modalità di fatturazione Art und Weise der Fakturierung		Licenza d'uso comprensiva di assistenza e manutenzione ordinaria per motore di ricerca Quelix : ☒ canone annuale anticipato Supporto specialistico: ☒ a stato avanzamento lavori / nach Fortschritt der Arbeiten Lizenz und Wartung für die Suchmaschine Quelix: ☒ Jahresgebühr im Voraus Fachliche Unterstützung: ☒ nach Fortschritt der Arbeiten		
Assegnazione costi / Kostenzuweisung				
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag
C-061-2 / P003	10SA0004 Online Presence Services & Marketing	E210015500	100,00	€ 63.217,50



Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher	
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix	
Autorizzazione / Genehmigung	
Direttore Generale - Generaldirektor Gasslitter Stefan	